

# A ILORIA

## EVAPORE

**DE** BEDIENUNGSANLEITUNG  
**EN** INSTRUCTION MANUAL  
**FR** MANUEL D'UTILISATION

Version 2.0 - 01/2022

DE

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## 5-in-1 Rasier-Set



Bikini-Zone

Nase

Körper

Augenbrauen

Gesicht

## **INBETRIEBNAHME**

### **Aufladen**

Schalten Sie den Rasierer vor dem Ladevorgang auf die Position „OFF“. Die Ladeperiode beginnt, sobald Sie das Ladekabel mit einer Stromquelle verbinden. Dies wird durch Aufleuchten der roten Kontroll-Leuchte signalisiert. Das Ladeintervall ist nach genau 8h beendet. Die Kontroll-Leuchte wechselt dann von rot auf grün. Wird der Ladevorgang unterbrochen, so startet die Ladeperiode von 8h erneut.

- Ladedauer 8 Stunden
- Akkulaufzeit im Betriebsmodus 30-40min
- Ladestrom: 5V - 1A
- Akku: 400mA Ni-Mh

### **Wechseln der Scherköpfe**

*Lösen des Scherkopfes vom Handstück:*

Halten Sie das Handstück in der einen Hand und drehen Sie mit der anderen Hand den Aufsatz gegen den

Uhrzeigersinn bis die Arretierung gelöst ist und ziehen Sie den Scherkopf nach oben.

*Einsetzen des Scherkopfes:*

Stecken Sie den gewünschten Aufsatz auf das Handstück auf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

### **Trimmer-Aufsatz**

Für die 2 Scherköpfe Körper und Bikini ist jeweils ein Trimmer-Aufsatz enthalten. Verwenden Sie diesen, um anstelle einer Rasur lediglich die Haarlänge zu kürzen.

### **Nasenhaarentferner**

Der Nasenhaarentferner besteht aus hygienischen Gründen aus 2 Teilen, da somit eine gründliche Reinigung möglich ist. Durch den Transport kann es vorkommen, dass sich das innere Verbindungsstück aus dem Aufsatz löst. Dies ist kein Mangel. Bitte stecken Sie den kleinen Kunststoff-Stift vor dem Gebrauch wieder in den weißen Plastik-Körper.

## **ANWENDUNG**

Ihr EVAPORE Rasier-Set enthält 5 verschiedene Aufsätze, um alle Anforderungen zu erfüllen.

1. Setzen Sie den gewünschten Aufsatz auf das Handstück und drehen Sie ihn, bis er einrastet.
2. Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter nach oben.
3. Führen Sie den Rasierkopf vorsichtig an die gewünschten Hautpartien und beginnen Sie mit der Rasur.
4. Schalten Sie den Rasierer nach Gebrauch aus.

Sie erzielen die besten Ergebnisse auf trockener Haut.

Sollten sich die Scherköpfe während der Anwendung warm anfühlen, so liegt dies lediglich an den unterschiedlichen Kalt- und Warmrezeptoren des Körpers. Jeder Anwender nimmt dies individuell wahr. Stirn und Nase sind beispielsweise

empfindlicher als Hände, Arme und Beine. Wenn die Anwendung aus diesem Grund unangenehm ist, so sparen Sie diese Körperpartien bei der Rasur aus.

## **REINIGUNG**

Entfernen Sie den Aufsatz vom Handstück. Das Handstück darf nicht unter Wasser getaucht werden, da ansonsten die Elektronik beschädigt werden kann.

Reinigen Sie die rostfreien Edelstahl-Scherköpfe regelmäßig unter fließendem warmem Wasser oder mit Seifenlauge. Das Handstück kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine scharfen oder korrosiven Reinigungsmittel.

Bitte lassen Sie die Rasierköpfe an der Luft trocknen, bevor Sie diese auf das Handstück setzen oder das Gerät verstauen.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Nicht beim Baden oder unter der Dusche verwenden. Sollte der Rasierer dennoch in Kontakt mit Wasser kommen, so trennen Sie ihn bitte sofort von der Stromversorgung.
- Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät bitte aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Halten Sie das Rasier-Set von Kindern fern.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden und die Gefahren verstanden haben. Kindern ist das Spielen mit dem Rasier-Set untersagt. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie den Rasierer nicht auf Ihrer Kopfhaut, nicht an Kunsthaar oder Tierfell.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen, da ansonsten die Garantie erlischt.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem beschädigten oder gebrochenen Schneidewerk, da es sonst zu Verletzungen kommen kann. Achten Sie immer darauf, dass die Klingen richtig ausgerichtet sind.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei einer Funktions-Störung, wenn es beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist.
- Führen Sie den Nasenhaarentferner äußerst vorsichtig in die Nase ein

und üben Sie keinen Druck aus, um Verletzungen zu vermeiden.

- Wenn Sie bei der Verwendung von EVAPORE Schmerzen oder Unannehmlichkeiten verspüren, beenden Sie die Anwendung umgehend.
- Reinigen Sie die Aufsätze immer nach Gebrauch. Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet oder nach bzw. vor der Anwendung jeweils desinfiziert werden.

## **ENTSORGUNGSHINWEIS**

Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie dürfen Ihre Altgeräte daher nicht einfach wegwerfen. Diese müssen der Wiederverwertung zugeführt werden. Zur Verbesserung der Mülltrennung sieht das ElektroG daher vor, dass alle Elektro- und Elektronikgeräte dauerhaft mit dem entsprechenden Symbol,

der durchgestrichenen Mülltonne, gekennzeichnet werden müssen.

Für die Rückgabe stehen Ihnen kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie bei Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erfragen. Batterien und Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung aus den Altgeräten entfernt werden. Als Verbraucher sind Sie grundsätzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkumulatoren sowie Lampen getrennt bei den Sonderstellen abzugeben. Vergewissern Sie sich, ob die Batterien und Akkumulatoren ganz entleert sind. Entnehmen Sie dann erst die Batterien und Akkumulatoren vorsichtig dem Altgerät.

Bei diesem Artikel sind folgende Batterien enthalten:

1x wiederaufladbare Batterie, Typ 2/3 AA Ni-MH 1,2V/400mAh, Nickel-Metallhydrid

## HERSTELLER

VEHNS GROUP GmbH  
Theatinerstraße 40-42, 80333 München  
Deutschland

service@vehnsgroup.com  
www.vehnsgroup.com  
www.ailoria.de

MADE IN CHINA

Änderungen und Irrtümer vorbehalten  
Der Hersteller übernimmt keine Haftung  
für Schäden, die durch fehlerhafte,  
unsachgemäße oder unvereinbare  
Verwendung des Produkts entstehen.

© VEHNS GROUP GmbH



# INSTRUCTION MANUAL

## 5-in-1 Shaving Kit





## GETTING STARTED

### Charging

Switch the shaver to the „OFF“ position before charging. The charging period begins as soon as you connect the charging cable to a power source. This is signalled by the red indicator light lighting up. The charging interval ends after 8h. The control light then changes from red to green. If the charging process is interrupted, the charging period of 8h starts again.

- Charging time 8 hours
- Battery life in operating mode 30-40 min
- Charging current: 5V - 1A
- Battery: 400mA Ni-Mh

### Changing the shaving heads

*Release the shaving head from the handpiece:*

Hold the handpiece in one hand and with the other hand turn the attachment counter-clockwise until the lock is released and pull the shaving head upwards.

*Insert the shaving head:*

Place the desired attachment on the handpiece and turn it clockwise until it locks into place.

### Trimmer attachment

The 2 shaving heads body and bikini include a trimmer attachment each. Use this to shorten the hair length instead of shaving.

### Nose hair remover

For hygienic reasons, the nose hair remover consists of 2 parts, as this enables thorough cleaning. During transport, it is possible that the inner connecting piece may come loose from the shaving head. This is not a defect. Please put the small plastic pen back into the white plastic body before use.

## APPLICATION

Your EVAPORE shaving kit contains 5 different attachments to meet all requirements.

1. Place the desired attachment on the handpiece and turn it until it clicks into place.
2. Slide the on/off switch upwards.
3. Gently guide the shaving head to the desired skin areas and start shaving.
4. Turn the razor off after use.

You will get the best results on dry skin.

If the shaving heads feel warm during use, this is only due to the different cold and warm receptors of the body. Each user perceives this individually. Forehead and nose, for example, are more sensitive than hands, arms and legs. If the application is uncomfortable for this reason, do not shave these parts of the body.

## **CLEANING**

Remove the attachment from the handpiece. The handpiece must not be immersed under water, otherwise the electronics may be damaged.

Clean the stainless steel shear heads regularly under warm running water or with soapy water. The handpiece can be cleaned with a damp cloth. Do not use harsh or corrosive cleaning agents. Please allow the shaving heads to air dry before placing them on the handpiece or storing the device.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Do not use in the bath or shower. If the shaver does come into contact with water, please disconnect it immediately from the power supply.
- Before cleaning, please switch off and unplug the shaver.
- This appliance is for domestic use only.
- Keep the shaving kit away from children.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, provided

they are supervised during use and have understood the dangers. Children are not allowed to play with the shaving set.

- Cleaning and maintenance must not be carried out by children.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
- Do not use the razor on your scalp, synthetic hair or animal fur.
- Never use accessories or parts from third party manufacturers as this will invalidate the warranty.
- Do not use this appliance with a damaged or broken cutter, as this may result in injury. Always make sure that the blades are correctly aligned.
- Do not use this product in case of malfunction, if it has been damaged or has fallen into the water.
- Insert the nasal hair remover very carefully into the nose and do not

exert pressure to avoid injuries.

- If you experience pain or discomfort when using EVAPORE, stop using it immediately.
- Always clean the attachments after use. For reasons of hygiene, the device should only be used by one person or disinfected after or before each use.

## **DISPOSAL INFORMATION**

Waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. You must therefore not simply throw away your old appliances. They must be recycled. In order to improve waste separation, the Electrical and Electronic Equipment Act therefore stipulates that all electrical and electronic equipment must be permanently marked with the corresponding symbol, the crossed-out dustbin. Free collection points for old electrical appliances are available for you to return them. You can obtain the addresses from

your city or municipal administration. Batteries and accumulators that are not enclosed in the old appliance, as well as lamps that can be removed from the old appliance without being destroyed, must be removed from the old appliances before disposal. As a consumer, you are generally obliged to hand in used batteries and accumulators as well as lamps separately at the special collection points. Make sure that the batteries and accumulators are completely empty. Then carefully remove the batteries and accumulators from the old appliance.

The following batteries are included with this item:

1x rechargeable battery, type 2/3 AA Ni-MH 1.2V/400mAh, nickel-metal hydrid

## MANUFACTURER

VEHNS GROUP GmbH  
Theatinerstrasse 40-42, 80333 Munich  
Germany

service@vehnsgroup.com  
www.vehnsgroup.com  
www.ailoria.de

MADE IN CHINA

Changes and errors excepted  
The manufacturer accepts no liability  
resulting from incorrect, improper or  
incompatible use of the product.

© VEHNS GROUP GmbH



# MANUEL D'UTILISATION

FR

Rasoir 5 en 1



bikini zone

nez

corps

sourcils

visage

## MISE EN SERVICE

### Charger l'appareil

Mettez le rasoir en position „OFF“ avant de le charger. Le temps de charge commence dès que vous connectez le câble de charge à une source de courant. Cela est signalé par l'allumage du témoin lumineux rouge. Le chargement est terminé au bout de 8 heures exactement. Le témoin lumineux passe alors du rouge au vert. Si le processus de chargement est interrompu, le période de chargement de 8h redémarre.

- Temps de charge 8 heures
- Autonomie de la batterie en état de marche 30-40min
- Alimentation : 5V - 1A
- Batterie : 400mA Ni-Mh

### Changer les têtes de rasage

*Retirer la tête de rasage du manche :*

Tenez le manche d'une main et, de l'autre main, tournez l'accessoire dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le verrou soit relâché et tirez la tête de rasage vers le haut.

*Insérer la tête de rasage :*

Placez l'accessoire souhaité sur le manche et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

### Accessoire de coupe

Avec 2 têtes de rasage (corps, bikini), un accessoire de coupe est inclus. Vous pouvez l'utiliser pour raccourcir la longueur des poils au lieu de les raser.

### Accessoire pour le nez

Pour des raisons d'hygiène, la tête de rasage pour le nez se compose de deux parties, ce qui permet un nettoyage en profondeur. Pendant le transport, il est possible que la pièce de liaison intérieure se détache de la fixation. Ce n'est pas un défaut. Veuillez remettre la petite épingle en plastique dans le corps en plastique blanc avant de l'utiliser.

## UTILISATION

Votre rasoir EVAPORE contient 5 accessoires différents pour répondre à tous les besoins.

1. Placez l'accessoire souhaité sur le manche et le tourner jusqu'à ce qu'il

s'enclenche

2. Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt vers le haut.
3. Guidez soigneusement la tête de rasage vers les zones de peau souhaitées et commencez à vous raser.
4. Éteignez le rasoir après usage.

Vous obtiendrez les meilleurs résultats sur une peau sèche.

Si les têtes de rasage semblent chaudes pendant l'utilisation, cela est simplement dû aux différents capteurs de température du corps.

Chaque utilisateur perçoit individuellement la température. Le front et le nez, par exemple, sont plus sensibles que les mains, les bras et les jambes. Si l'application est désagréable pour cette raison, ne rasez pas ces parties du corps.

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

Retirez l'embout du manche. Le manche ne doit pas être immergé sous l'eau, sinon l'électronique risque d'être

endommagé.

Nettoyez régulièrement les têtes de rasage en acier inoxydable à l'eau courante chaude ou à l'eau savonneuse. Le manche contenant l'électronique peut être nettoyé avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou corrosifs.

Veillez laisser les têtes de rasage sécher à l'air libre avant de les placer sur le manche ou de ranger l'appareil.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Ne pas utiliser lors du bain ou de la douche. Si le rasoir entre en contact avec de l'eau, veuillez le débrancher immédiatement de l'alimentation électrique.
- Avant de le nettoyer, veuillez éteindre le rasoir et débrancher l'alimentation électrique.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Gardez le rasoir hors de portée des enfants.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont supervisées pendant l'utilisation et ont compris les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le rasoir. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.
- N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans le présent manuel.
- N'utilisez pas le rasoir sur le cuir chevelu, des cheveux synthétiques ou de la fourrure d'animal.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces provenant de fabricants tiers, car cela annulerait la garantie.
- N'utilisez pas l'appareil avec une tête de rasage endommagée ou cassée, car cela pourrait entraîner des blessures. Veillez toujours à ce que les lames soient bien positionnées.
- N'utilisez pas ce produit en cas de dysfonctionnement, s'il a été endommagé ou est tombé dans

l'eau.

- Insérez l'épilateur nasal dans le nez avec précaution et n'exercez pas de pression pour éviter les blessures.
- Si vous ressentez une douleur ou un inconfort lors de l'utilisation d'ÉVAPORE, arrêtez immédiatement de l'utiliser.
- Nettoyez toujours les pièces amovibles après utilisation. Pour des raisons d'hygiène, l'appareil ne doit être utilisé que par une seule personne ou désinfecté après ou avant chaque utilisation.

### **CONSEIL POUR L'ÉLIMINATION**

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous ne devez donc pas jeter vos appareils usagés. Ceux-ci doivent être recyclés. Afin d'améliorer le tri des déchets, la directive DEEE prévoit donc que tous les appareils électriques et électroniques doivent être marqués en permanence du symbole correspondant, la poubelle barrée.

Des points de collecte gratuits pour les



appareils électriques usagés sont à votre disposition pour les rapporter. Vous pouvez demander les adresses à votre municipalité ou administration locale. Les piles et les batteries qui ne sont pas enfermés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être facilement enlevées de l'appareil, doivent être retirées de l'appareil usagé avant son élimination. En tant que consommateur, vous êtes en règle générale tenu de remettre séparément les piles et batteries usagées ainsi que les lampes aux points de collecte spéciaux. Assurez-vous que les piles et les batteries sont entièrement déchargées. Retirez ensuite avec précaution les piles et les batteries de l'appareil usagé.

Cet article contient les batteries suivantes :

1x batterie rechargeable, type 2/3 AA Ni-MH 1,2V/400mAh, nickel-métal hydride

## FABRICANT

VEHNS GROUP GmbH  
Theatinerstraße 40-42, 80333 Munich  
Allemagne

service@vehnsgroup.com  
www.vehnsgroup.com  
www.ailoria.de

MADE IN CHINA

Sous réserve de modifications et d'erreurs. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte, inappropriée ou incompatible de l'article.

© VEHNS GROUP GmbH





AILORIA

[www.ailoria.de](http://www.ailoria.de)

# VEHNSGROUP

VEHNS GROUP GmbH, Theatinerstrasse 40-42, 80333 Munich, Germany